

FOUR-POINT DECISION TRANSMITTED BY
THE CCP CENTRAL COMMITTEE
ON SEPTEMBER 11

The Chairman's directive has pinpointed the key factor in the emergence of tense situations in the current movement in various places of the whole country. It is definitely wrong to be afraid of the students, and to mobilize workers and peasants to fight against students. All central bureaus, all provincial, municipal and autonomous region Party committees, and all central departmental Party committees shall act immediately on the basis of the Chairman's directive, carry on a summary of the previous stage of the great cultural revolution, examine and absorb the lessons, and improve their leadership. Therefore, the central authorities decide:

1. It is not allowed to use any pretext and any means to agitate and organize workers, peasants and city-residents against students.

2. At all places where there have been cases of agitating and organizing workers, peasants and city-residents against students, there must be public admission of the mistakes and acceptance of the responsibility, in order to smooth out the troubles between workers, peasants and city-residents on the one hand and students on the other; it is absolutely not allowed to place the responsibility upon the masses.

3. Workers, peasants and city-residents are to be admonished that they should not interfere with students' movement, that they should trust the great majority of students are revolutionary and capable of educating themselves, that disapproval of students' speeches should be reported to superior organizations, and should

not be argued out directly with students, and that there should not be conflicts with students.

4. Responsible members of Party committees of all levels should not be afraid of students, of workers, of peasants, or of masses, and should stand amidst the students without pretension to hold consultations with them on various problems. With persistence in taking the mass line, persistence in upholding the Party's policies and principles, and persistence in upholding the Sixteen Articles, there is no problem that cannot be solved. In Peking, some comrades have done so, and the effect is very good.

The CCP Central Committee

September 11, 1966

Appendix:

CHAIRMAN MAO'S "SEPTEMBER 7" DIRECTIVE

Comrades Lin Piao, En-lai, Tao Chu, Po-ta, Jen-chung, Chiang Ch'ing:

Please read this document. The situation is similar in Tsingtao, Sian, Changsha, etc., with workers and peasants being organized against students. To go on like this cannot solve problems. It seems the central authorities should issue a directive to forbid such happenings, and then write an editorial to admonish workers and peasants against their interference in students' movement. In Peking there has not been such mobilization of workers and peasants against students — except perhaps the case where the People's University mobilized six hundred peasants to come into the city to protect Kuo Ying-chiu. The experience of Peking should be cited as example for other places.